為獅子會籌濟傷殘童善款

辦主廠酒釀利拔拉賽跑力接時小四廿

在本汝比史溫加德體育館舉行

（溫哥華訊）九一年六月廿二日至六月廿三日（本週杪），拉拔利釀酒廠，將假本汝比區史溫加德體育館舉辦第十二屆廿四小時接力跑賽，爲卑詩省獅子會（會址爲雲埠七街西一七七號三百號室，電話；八七三—一八六五）籌募善款，救濟傷殘兒童。

該兩天內，將有一百六十隊跑步運動員，每隊多至二十人，與大批義工，集合於體育館，由美麗的中央公園起跑。爲加拿大最熱鬧的一個週末。每隊參加者必需賽跑二英里半，即在廿四小時內，每名跑步者將跑步四次及六次之間。

去年舉辦在加拿大該項跑賽，已籌得善款一百二十四萬一千元以上，今年目標可望能超過此數。全部收入資助作購復活節花車及設立傷殘兒童夏令營等費用。

該夏令營有多處，分設於史瓜馬殊市、沙尼堅、及溫芙飄等地，專招收卑詩內陸兒童。

接力跑賽，自三月廿二日上午十時開始，至六月廿三日（星期日）上午十時結束。

文化中心舉行講座

徐明耀談遺囑問題

（溫哥華訊）法律教育學會與中華文化中心合辦之免費粵語法律講座「遺囑法例」定六月二十四日（星期一）晚上七時半至九時半，在中華文化中心（片打東街五十號）舉行。主講人：徐明耀律師。

內容：遺囑的功用；遺囑應有的內容；財產分配；承受權與律師的責任。

此講座目的是帮助大家明白遺囑與個人或家庭之密切關係及其重要性。歡迎大家參加。

連鎖生意發展業務 發財式探索研討會

本週六假西門菲大學行

（溫哥華訊）愈來愈多加拿大商業以連鎖方式來發展他們的業務，加國現時至少擁有一千三百系列大型連鎖商號，整國的零售業差不多百分之五十是連鎖聯號，而特許連鎖商號每年的營業額爲六千億元以上。

以上的事實和數字不但驚人而且也極吸引一般外來投資者，尤其是從香港、台灣及其他亞太區的游資從事連鎖業務。

如果你有一套新的意志，或想把現時經營得相當成功的業務，作更進一步的發展，不妨考慮透過「發財式FRANCHISE」型式把它在加國推廣開來，也許幫你把「加拿大生意難做」的觀念打破！

I/E同學會與聯邦商業發展銀行、加拿大皇家銀行、博皓司律師事務所、安永特許會計師樓及加拿大連鎖式商業顧問公司聯合舉辦一項題爲「發財式的探索」特許連鎖生意發展方法一天研討會，以便會員及有興趣人士對以上的業務發展方式作探入及概括的瞭解。

日期：九一年六月廿二日（星期六）；時間：上午九時至下午五時；地點：西門菲沙大學市中心校園講室（喜士定西街五一五號一四二五室）

語言：粵語及英語，費用：會員六十元，非會員八十元。人數：只限卅五人。顧問：同意概論，什麼是特許連鎖生意、連鎖生意種類、其他擴充的方法、業務連鎖化的理由，優點及缺點。

(二)自我評估：你的生意或構思可否連鎖化，成功要訣，將業務連鎖化的費用。

(三)連鎖式擴展計劃、目標、決策及生意計劃書，可收取之盈利，收費標準，連鎖店營運手册，監管制度。

(四)連鎖式經營之有關法律、法律規定須要公開的資料，如何能保障你的生意構思及權益，連鎖生意合同慣常出現的爭執。

(五)貸款安排：聯邦及私人銀行可提供協助的資源，成功借貸要訣，銀行爲連鎖生意提供預算。

(七)市場推廣：推廣策略、計劃、宣傳册子、廣告，如何招攬，選擇分店買家。

除此以外，還有：(1)每節完後均有發問時間。(2)以其實個案爲例，教你如何實餞。(3)邀請了一位成功的連鎖商分享他的經驗及苦與樂。(4)派發資料詳盡的手册一本，以便日後參考之用。

(六)財務及稅務服務。

卑詩交通運輸公司試行天然煤氣巴士

廿四日假卑詩科學世界

（溫哥華訊）卑詩交通運輸公司，以新型天然煤氣巴士行走於卑詩低陸平原，定於六月廿四日（星期一）上午九時，在古壁街一四五五號卑詩科學世界舉行介紹各界人士見面。

屆時，卑詩交通運輸負責廳長利奧顯遜、聯邦能源礦產資源部長積基依彼、卑詩交通運輸公司總裁美高奧堅拿等，將在卑詩科學世界試驗行駛該輛新型天然煤氣巴士。

詩壇

歡迎廣東省僑辦訪問團祝其考察功成旅途愉快

冠頂格　排律　・徐發起・

歡接羣鴻自粵來，迎亭咸集把會開。廣客洪談慰敏切，東成西就逸興催。省立金蘭班超令，僑聯共傾菊花杯。辦論情趣如鮑管，訪志堅持曠世才。問呈認真胸成竹，團序正居驛使梅。祝向多城推建哲，其餘達道定占魁。考究修外宏社稷，察擇制中錦繡堆。功造團員氣氛洽，成行桑梓珠釭醅。旅逞莊士達其道，途歸經偉報琼瑰。怡情悅目齊躬祝，快意錦心統一推。

熱烈歡迎廣東省古華文先生領導一團考察訪問專員前來加美藉以慰問僑胞欣聞之下謹賦作賀並祝旅途怡快一路福星

一・徐發起・

喜閱大漢報好風，華文下榻德聲隆。五柳垂青誰主客，萬里從征滿江雄。優遊考察愉愉協，慰問僑胞懇懇融。浪跡天涯志不倦，飄蓬爲我感何窮。

二

滿座東墩景色妍，紅花芬芳北美揚。團中定有解憂篇，衛國斐然達道昌。山河統一在當前，關懷社稷志不忘。旗停梅菊香年年，一團風月任徜徉。

三

龍馬精神五建將，謙恭慰僑情無限。成羣訪問青名士，涸島荒嶼回抱日。

PNE（馬匹報名表）

DAY# 45, OVERNIGHT ENTRIES, EXHIBITION PARK, Fri.,June 21, 1991

FIRST (4) PURSE $4,700 MDN 3 YO F CB
CLAIMING $8,000 — 6 1/2 FUR

36-01	01 ANGIES ANGEL	R SOLIS		120
36-01	02 EBONY DAWN	R HAMEL		120
	03 KIND OF PROMPT	F SENTIES		116
	04 MISS MARTEENA	L LACOURSIERE		116
38-01	05 LEGS OF BOWNE			*115
36-01	06 SIMILKAMEEN BELLE	C LOSETH		120
	07 LA VICTOR'S AMOUR	F FUENTES		120
117-02	08 I'M A COUNTESS			*111
	09 ROYAL AVOLA	D BROCK		116
	10 STRONG BREEZE	R GRABOSKI		120

*08 & 09 D E Bigham — Trained Entry

SECOND (X5) PURSE $4,200 3&UP NW 91 F&M
CLAIMING $4,000 — 6 1/2 FUR

34-03	01 KELLAHAN	G OLGUIN		117
34-03	02 BELLE DE NANCY	F SENTIES		117
	03 KATIE'S WISH	F FUENTES		117
34-04	04 TRULY A TEARDROP	J FUENTES		*112
34-03	05 TASTES LIKE HONEY	F TODD		*112
34-03	06 ON THE TABLE	B JOHNSON		117
35-04	07 TIPSY FLICKA	C LOSETH		117
34-03	08 COUNTESS RIDGE	D MYLREA		117
35-04	09 BELLE OF NORMANDY	M WALKER		117
34-03	10 DANNY'S ANNIE	M WILSON		*112
	-Also Eligible-			
36-06	E1 FIRESIDE SUMMIT	D BROCK		117
36-05	E2 PAGAN'S GIRL	S EVANS		*112
36-05	E3 CARELESS LOOK	R GRABOSKI		117
36-05	E4 BROOMHILDA	R SOLIS		117
103-02	E5 VON'S JEWEL	C CURCIO		117
34-05	E6 JITTERBUG LADY			110
35-04	E7 TAYLOR MADE LADY	T HINOJOSA		120

THIRD (3) PURSE $4,800 3 YO
CLAIMING $5,000 — 6 1/2 FUR

(29-01)	01 SOMEKINDADELIGHT	G OLGUIN		117
(41-01)	02 EAGLE'S GAME	B JOHNSON		112
38-02	03 RED MORN	M WALKER		110
38-02	04 SPIRITED ROYAL			112
38-02	05 CAPTAIN MARCELLUS	F FUENTES		112
38-02	06 FAWAL	R SOLIS		110
38-02	07 SEABREEZE SLEW	M PATZER		115
21-06	08 DAN'S MEMORY	C LOSETH		112
31-07	09 ZATSIT	L LACOURSIERE		110
38-02	10 REIGNING DREAM	M WILSON		*110
	-Also Eligible-			
41-08	E1 BOLD DECLARATION	L LACOURSIERE		115

FOURTH (2) PURSE $12,000 MDN 2 YO F
ALLOWANCE — 3 1/2 FUR

38-07	01 SENATE APPOINTEE	M PATZER		118
29-05	02 SISTER DASH	F FUENTES		113
23-04	03 ICY MIST	C LOSETH		113
36-03	04 FIRE COP	D BROCK		113
	05 COUNTRY SIZE	R SOLIS		113
38-07	06 BARROOM HABITS	B JOHNSON		118
	07 RUN BY CHOICE			118
	08 SIZZLE DAZZLE	L LACOURSIERE		118
	09 LAST CURTAIN	R HAMEL		113
17-03	10 GOLDRUSH KITTY	F SENTIES		118
	-Also Eligible-			
	E1 PARTY TIL YOU DROP	M WALKER		113

*05 & E1 R Rawson — Trained Entry

EXTRA RACES FOR SATURDAY, JUNE 22ND:
X2: 3&UP F&M $6,250/$6,000 6 1/2 FUR
X3: 3&UP $4,000 1 1/16 MILES
X4: 3 Y.O.F. $10,000/$9,000 6 1/2 FUR

NOTE CONDITION BOOK CORRECTION:
FOR SUN. JUNE 23RD DAY 47 - 8TH RACE
DISTANCE SHOULD READ 1 1/16 MILES NOT 6 1/2 FUR

FIFTH (7) PURSE $6,700 3&UP
CLAIMING $10,000 — 6 1/2 FUR

36-07	01 SENOR ALFREDO	D BROCK		114
36-07	02 PROUD WINDS	G OLGUIN		114
36-07	03 INSECTUTOR	C CURCIO		114
39-05	04 MARTINI PARTY			*109
(36-11)	05 KYLE'S DEVIL	C LOSETH		114
36-07	06 TIMBERO	M PATZER		114
36-07	07 ROYAL BUSS	L LACOURSIERE		114

SIXTH (6) PURSE $9,700 3&UP
CLAIMING $25,000 — 6 1/2 FUR

(35-08)	01 TRUE BART	M PATZER		119
35-08	02 WANTOBE	S EVANS		*109
33-07	03 ST JAMES CLUB	C LOSETH		117
32-09	04 BOISTROUS BILLY	D BROCK		114
38-08	05 PRIMARY ELEMENT	M WALKER		116
40-10	06 MAJESTIC NASR	G OLGUIN		117
(33-07)	07 BIDDER'S TOAST	F SENTIES		113

SEVENTH (X2) PURSE $12,000 3&UP
CLAIMING $30,000 — 6 1/2 FUR

15-10	01 EXCLUSIVE STEP	R SOLIS		113
38-08	02 TAMORRA	M PATZER		114
(38-08)	03 GALLANT GOALIE	L LACOURSIERE		119
38-08	04 JAMAN	C LOSETH		114
38-08	05 HARLEN'S AGENCY	B JOHNSON		114

EIGHTH (18) PURSE $30,000 ADDED
BLUE BUY — 2 YO C & G — 6 1/2 FUR

	01 FASTPASS	R HAMEL		113
	02 TIMELY TANGO	C LOSETH		113
(15-03)	03 BUDGET FIASCO	G OLGUIN		113
	04 JUNGLE MERIT	M HANNAH		113
	05 SOLO HERO	F FUENTES		113
37-04	06 KAIZEN	B JOHNSON		113
	07 TACOMA ROCKET	D BROCK		113
30-04	08 TRAVELLING SPIRIT	M PATZER		113
30-04	09 BABA SAUCE	L LACOURSIERE		113

NINTH (X1) PURSE $4,300 3&UP NW 91
CLAIMING $4,000 — 1 1/8 MILES

40-11	01 SHARP KNIGHT	C LOSETH		119
41-10	02 DANCERS WORLD	D BROCK		119
41-07	03 RENAISSANCE MAN			*114
31-10	04 RIVER CLIPPER	L LACOURSIERE		122
31-05	05 SWAT'M	C CURCIO		119
35-10	06 SPLITTING BAR	M WALKER		119
41-10	07 ARCTIC TRADITION	A NOGUEZ		119
	08 ALARIGUE	M WILSON		*114
35-10	09 ABY RED	R SOLIS		119

WEATHER CLEAR — TRACK GOOD
PARADE TO POST 6:15 P.M.
DAILY DOUBLE -RACES 1 & 2
WIN THREE -RACES 4 THRU 6
WIN FOUR -RACES 3 THRU 6
SWEEP SIX -RACES 2 THRU 7
QUINELLA -RACES 1, 2 & 3
EXACTOR -RACES 4 THRU 8
TRIACTOR -RACE 9

(C) COPYRIGHT B.C.JOCKEY CLUB

NOMINATIONS CLOSING FRIDAY, JUNE 21ST FOR THE FOLLOWING:
THE DOGWOOD - 3 Y.O. 1 1/16 MILES
THE STALLION STAKES - 2 Y.O.F. BC BRED 6 1/2 FUR
THE CANADA DAY - 3&UP FOALED IN CANADA 1 1/8 MILES

ALSO Application forms for the Walter A Gregory Memorial Fund Scholarships are available from:
Harold Barroby - Barn K tel: 254-6443
Bryant P McAfee - Office tel: 984-4311
Completed application forms must be returned before August 1st, 1991.

文勝馬經精選

June 21, 1991

只供參考 並不鼓勵投注

1. Angies Angel (R. Solis)
Miss Martenna (L. Lacourseire)
Ebony Dawn (R. Hamel)

2. Kellahan (G. Olguin)
Tipsy Flicka (C. Loseth)
Countess Ridge (D. Mylrea)

3. Red Morn (M. Walker)
Fawal (R. Solis)
Eagle's Game (B. Johnson)

4. Barroom Habits (B. Johnson)
Senate Appointee (M. Patzer)
Icy Mist (C. Loseth)

5. Martini Party (NO BOY)
Kyle's Devil (C. Loseth)
Insectutor (C. Curcio)

6. Bidder's Toast (F. Senties)
True Bart (M. Patzer)
Majestic Nasr (G. Olguin)

7. Gallant Goalie (L. Lacoursiere)
Harlen Agency (B. Johnson)
Tamorra (M. Patzer)

8. Baba Sauce (L. Lacoursiere)
Jungle Merit (M. Hannah)
Timely Tango (C. Loseth)

9. Dancers World (D. Brock)
Renaissance Man (NO BOY)
River Clipper (L. Lacoursiere)
Splitting Bars (M. Walker)

馬膽 4. Barroom Habits (B. Johnson)

代柬

鄭榮陽總堂
恩平總會館 聯合主辦爲祝賀
鄭天華先生榮獲「加拿大勳章」
訂於六月廿九日星期六下午六時假座漢宮酒樓特設
聯歡宴會同慶東請
加國三級政府中國駐雲領事各僑團代表社會賢達暨
本堂會員依時踴躍參加曷勝榮幸
查詢電話：六八五・七九八七

鄭榮陽總堂
恩平總會館 同敬約
九一年六月十八日

通告

本會館以館址日前由片打東街租賃地方，遷往現喜士定東街二三七號，自置樓業辦公，且會務亦因時勢環境而增進，用特印發新會員證，俾利工作，合行通告，希各會員由即日起，携同舊會員証，到本會館換領新會員證，以清手續爲要。

此告

加拿大溫哥華台山會館

一九九一年六月十七日

漢宮大酒樓 Kingsland Chinese Restaurant
987 GRANVILLE STREET, VANCOUVER B.C.
PHONE: (604)687-6675

北園 NORTH PARK RESTAURANT
993 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C. V6Z 1L3
PHONE: (604) 688-8828

歡迎領取本店貴賓咭
晚飯特價 濃湯燉鷄鮑翅
晚飯特價 頂上乳鴿每隻十三元半
晚飯特價 生猛龍蝦每磅九元八毛半
晚飯特價 深水肉蟹每磅四元九毛半
晚飯 一律奉送糖水、時菓
中午 茶市點心一律二元
免茶 特選多款靚茶葉供應
代付 GST
免費 錄影（惠顧酒席十五圍以上）
免費 卡拉OK（惠顧酒席三圍以上）
免費 雀局（惠顧酒席兩圍以上）
華僑金行 九折優待（足金金牙）
雅麗花舖 九折優待
A.B.C. 租車公司 九折優待

1974-1991
慶祝十七周年紀念
聯合大酬賓
特情商得以下各大商號聯合
爲閣下提供十七大貢獻

敬請留意
十七大貢獻
總有幾款啱您
謝謝!!

敬告各位顧客
憑本店之貴賓咭，到以下商號可享受九折優待，（除特價及時價品外）。以下各大商號之貴賓咭或發票亦可在本機構享受九折優待，（特價品、酒席除外）

歡迎閣下從速領取本店貴賓咭

華僑金行
五零四號緬街
溫哥華華埠
足金，鑽石，玉器
（足金時價計算）

雅麗花舖
一五零號片打東街
溫哥華華埠
結婚喜慶
花籃、花圈

ABC RENT-A-CAR
BROADWAY & ALBERTA
873-6622
汽車，旅行車，租車

廣興肉食公司
二二八號片打東街
溫哥華華埠
燒臘，鮮肉，唐山雜貨

美心餅店
二五七號奇化街
溫哥華華埠
禮餅，麵飽，茶餐廳